



## ၁. နေပတ်ချိန်

១. តាមសំណើរបស់អង្គដីនិងម្រោះសាលាចំបួង ក្រុមមេធានាការពារក្តីពូជនជាប់ចោទ នូន ជាទិន្នន័យ សំដួល បានដាក់សារណាពាណាយលក្ខណ៍អក្សរខ្លះនៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៩ ស្តីពី បញ្ជាសម្បទារបស់ដនែជាប់ចោទក្នុងការចូលរួមសរនាការសំណុំវិវេង០០៨/០៨១៧ សហគ្រោះរដ្ឋ-រាជ្យបានផ្តើមបាននៅថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៩។ នៅថ្ងៃទី ១៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៩ អង្គ-ដីនិងម្រោះបានចាត់តាំងអ្នកជំនាញអង្គភាសាល្អីនិងបឹង គឺ អង្គបណ្តិត Seena FAZEL អង្គ-បណ្តិត CHAN Kin Ming និងអង្គបណ្តិត ហ្មុត លីនិលាតា (“អ្នកជំនាញ”) ដើម្បីពិនិត្យខ្លះនៅ ដនែជាប់ចោទ និងរៀបចំរបាយការណ៍រួមគ្នាមួយសរុបដនែជាប់ចោទម្នាក់។ (“របាយការណ៍”) និង របាយការណ៍ទាំងនេះត្រូវបានដាក់នៅថ្ងៃទី ២៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩។
  ២. នាយកដៃនេះ អង្គដីនិងម្រោះសាលាចំបួងចេញឱ្យបាននូវការបន្ថែមបន្ថែមនូវការបន្ថែមបន្ថែម នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៩ ក្នុងការចូលរួមសរនាការ។ ក្នុងពេលដំណាកលគ្នាលេ អង្គដីនិងម្រោះកិច្ចចេញឱ្យបាននូវការបន្ថែមបន្ថែមនូវការបន្ថែមបន្ថែម នៅថ្ងៃទី ២៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៩។

<sup>9</sup> ចង្វឹមពេលវេលានឹងសំណើរបស់អង្គភាពដីជម្រះសាលាដំបូងឡើងការពិនិត្យឡើងវិញនូវសម្បទានបស់នីង ជានុវត្តន៍ E301/7 ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ (“សំណើរបស់នីង ជា”)។ ព័ត៌មាននេះក្រោមមេត្តាក្នុង សំណើនៅក្នុងនីងសម្បទាន និងបែបបទនៃការរៀបចំសម្រាការ ជានុវត្តន៍ E301/6 ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤ (“សំណើរបស់នីង សំណើនៅក្នុងនីងសម្បទាន”)

<sup>៤</sup> ចម្លើយកប្បរមរបស់សហព្រះរាជអាណាព្យាខេតីនិងសារណារបស់ នូវ ជានិង ខ្សែរ សំដីនឹង ទាក់ទងនៅនិងការកំណត់ការបរិគ្ួល់ សវនាការរបស់គុណភាព និងការពិនិត្យឡើងវិញអំពីសម្រាប់ ឯកសារ E301/8 ចុងឆ្នាំ ២០១៩ នៃ មករា ឆ្នាំ ២០១៩ (“ចម្លើយកបរបស់សហព្រះរាជអាណាព្យាខេតី”)

<sup>۱۰</sup> លេខកូសម្របសិទ្ធិសម្រាប់ដែនដាប់ថាមក្នុងការចូលរួមសរាវការ និងដំឡើងអ្នកជំនាញ ឯកសារ E301/10 ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៤ (“ដំឡើងអ្នកជំនាញ”)

<sup>๔</sup> របាយការណ៍របស់អ្នកជំនាញដឹងសាស្ត្រលើ ឆ្នាំ ជាន់ ឯកសារ E301/10/6 ចុះថ្ងៃទី ៨ មេធាតុ ឆ្នាំ ២០១៩ (របាយការណ៍របស់អ្នកជំនាញដឹងសាស្ត្រលើ ខ្លួន សំដួន ឯកសារ E301/10/7 ចុះថ្ងៃទី ៩ មេធាតុ ឆ្នាំ ២០១៩ (របាយការណ៍ ខ្លួន សំដួន)។

<sup>៤</sup> សេចក្តីសម្រចប់ដែលមានបន្ទុកដាក់ចំណែក និងការចេញរូមក្នុងសវនាការ ឯកសារ E301/11 ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៩

លេខក្តីសម្រចប់នូវទានបស់ដឹងជាប់ពោទ ឡើង សំដួល ក្នុងការចូលរួមសរុបការថ្វីទិន្នន័យ និង យោង មេសា ឆ្នាំ ២០១៩/សាធារណៈ

## ៤. ទារងារ

៣. មេធាវីការពារក្តី នូន ជា បានស្ថើសុំចិត្តមានការរាយការណ៍មួយដែលលើកលូនមួយទៅលើស្ថានភាពសុខ-ភាពរបស់ នូន ជា និងលទ្ធផាច់បានការចូលរួមក្នុងកិច្ចដំណើរការស៊ិនាការ ដោយ យោងទៅលើហេតុសញ្ញាដែលដឹងជាប់ចោទ នូន ជា បានរាយការណ៍ និងស្ថានភាពសុខភាពចុះ ឡ្សាយដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងរបាយការណ៍ដែលស្រាវជ្រាវក្នុងមក<sup>១</sup> សហរដ្ឋរាជរដ្ឋាភិបាល ជំនាញសំណើនីងសំណើនេះ<sup>២</sup> ក្នុងមេធាវីការពារក្តី ខ្សែរ សំណួន មិនបានស្ថើសុំការរាយការណ៍មួយទៅលើសម្បទាក្នុងការចូលរួមស៊ិនាការរបស់ជាប់ចោទ ខ្សែរ សំណួន នៅ ទេ បើផ្ទាល់កត់សម្ងាត់ថា ខ្សែរ សំណួន អាចចូលរួមនៅក្នុងការពិនិត្យសម្បទាមនេះបាន<sup>៣</sup>
៤. ការរាយការណ៍មួយរបស់អ្នកដែនបានបានលើស្ថានភាពសុខភាពរបស់ជាប់ចោទទាំងពីរ ត្រូវបានធ្វើឡើង នៅក្នុងខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៥។ របាយការណ៍នៃការរាយការណ៍មួយនេះត្រូវបានផ្តល់លើភាគីទាំងអស់ ទៅបីមិនត្រូវបានដ្ឋានឡើងដូចមួយជាសាធារណៈក្នុង ក្នុងមក អង្គដំនុំដ្ឋាននៅក្នុងភាគីព្រៃនាកីទាំងអស់ ចិត្តដំឡើងបញ្ជាក់ថាគីឡូនមានបំណងចង់ចូលរួមក្នុងស៊ិនាការជាលូល័យ ដើម្បីចោទស្ថានអ្នកដែនបានបាន នៅក្នុងការបញ្ជាក់ថាគីឡូនមានបំណងចង់ចូលរួមក្នុងស៊ិនាការជាលូល័យ ភាគីទាំងអស់បានដឹងដឹងមកអង្គដំនុំដ្ឋាននៅក្នុងភាគីព្រៃនាកីទាំងអស់ ទេ ហើយទេះ ស៊ិនាការសម្រាប់គោលបំណង នេះមិនបានរៀបចំឡើងទេ។
៥. ទោះបីជាមួយក្នុងសារណារាជាណាពាណាយលក្ខណ៍អក្សរបស់ខ្លួន ក្នុងមេធាវីការពារក្តីទាំងពីរបានផ្តល់ ការសង្គ័តទៅលើបញ្ហាសុខភាពរបស់ក្នុងក្នុងខែ ជាពិសេសទៅលើលទ្ធផាច់បានរបស់ជាប់ចោទ ក្នុងការផ្តល់ស្ថានអ្នកដែនបាន នៅក្នុងរបាយការណ៍នេះ ក្នុងមានភាគីទាំងអស់បានបញ្ជាក់ថា ជាប់ចោទណាមួយមិនមានសម្បទាក្រប់ក្រាន់ក្នុងការចូលរួមស៊ិនាការឡើយ។ បន្ទាប់ពីទទួលបាន

<sup>១</sup> សំណើនីរបស់ នូន ជា កម្រាមណ្ឌ ១១, ១៥(ក)។

<sup>២</sup> ចម្លើយកបរបស់សហរដ្ឋរាជរដ្ឋាភិបាល កម្រាមណ្ឌ ៤ នូន

<sup>៣</sup> សំណើនីរបស់ ខ្សែរ សំណួន កម្រាមណ្ឌ ៥៧ នៅក្នុងស៊ិនាការថ្មី ១១ ខែ កុម្ភ: ឆ្នាំ ២០១៥ មេធាវី ខ្សែរ សំណួន បានបញ្ជាក់ថា ជាប់ចោទឱ្យបន់មាន “សុខភាពណ្ឌជាមួយ” និងបានលើកឡើងថា ការព្យូយបានមួយដែលបានលើកឡើងដោយក្នុងមេធាវី នូន ជា អំពីភ្លាមភាពសុខភាពរបស់ ខ្សែរ សំណួន ដែលថា សុខភាពគាត់ចុះឡ្សាយទៅ មិនមានមួលអ្នកនេះ ប្រព័ន្ធកិច្ច ១១ ខែ កុម្ភ: ឆ្នាំ ២០១៥ ទៅពេល ៨៥%

<sup>៤</sup> ដើរបានការណ៍អ្នកដែនបាន កម្រាមណ្ឌ ៦៦។

របាយការណ៍របស់អ្នកជំនាញ គ្មានភាគតីណាមួយបានស្តើសុចាំងសំណូរទៅអ្នកជំនាញពីរបាយ-ការណ៍មេខោះមេខោះទៅ។

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ



<sup>90</sup> សូមមើល លេខក្តីសម្រាប់បញ្ជាក់ថា ក្នុងការចូលរួមនៃការ និងលើសំណើរបស់ត្រូវមែនការពារក្នុងសំគាល់តំងអ្នកជំនាញដើម្បីសារព្យូមានឯម្មាធីម ឯកសារ E115/3 ចុះថ្ងៃទី ១៩ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ កម្រាល់ ១៥ មករា ១៩៧ សម្រាប់បញ្ជាក់ថា ក្នុងការចូលរួមនៃការ ឯកសារ E138 ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ កម្រាល់ ១៥ មករា ២០១១ និងក្នុងការចូលរួមនៃការ ឯកសារ E138/1/10 ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១១ ឯកសារ E238/9 ចុះថ្ងៃទី ១៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ កម្រាល់ ១៥ មករា ២០១១ និងក្នុងការចូលរួមនៃការ ឯកសារ E256/5 ចុះថ្ងៃទី ០៨ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៣ កម្រាល់ ១៣ មករា ១៩៧

<sup>99</sup> ລັດຍາການດົກ ແຂ້ວ ສົ່ງຜະ ກຫຊອດດູກ ຖ, ໭໗ໆ

មានសុវត្ថិភាពជាមុន បើទេះជាតាត់មានបញ្ហាសិកាតួនៃក្រុងពីរ អកដីនាទីបានលើកឡើងចា

ເບີຍអຸກົດ

បានរកយើងម៉ា តាត់មិនមានបញ្ហាសុខភាពដើរការងារ ដែលអាចចំណេះតាមលំសម្រាតក្នុងការ  
ចូលរួមនៃការបស់គាត់ទេ<sup>១</sup> អ្នកដឹងពីពីរបានផ្តល់ការណែនាំទូទៅនឹងការជាក់ស្វែងរក្សាទុង។  
ដើម្បីធ្វើឲ្យលទ្ធភាពក្នុងការអាន និងស្ថាប់របស់គាត់ក្នុងពេលសវនាការមានភាពប្រសើរឡើង<sup>២</sup>។  
អ្នកដឹងពីពីរបានសម្រួលដោយចំណេះតាមលំសម្រាតក្នុងការងារ ដែលអាចចំណេះតាមលំសម្រាតក្នុងការ  
កសិកាសអំពីការចុះឡ្យាយទាមសតិបញ្ជាស្សារពី ដែលទូទៅនឹងក្នុងការងារ និងសារពីរបស់មនុស្ស<sup>៣</sup>។  
ដែលមានរួម និងសារពារអ្នកចាត់ទេនេះដោយ<sup>៤</sup> អ្នកដឹងពីពីរបានផ្តល់យើងម៉ា តាត់អាច “ចូលរួម  
សវនាការដែលមានរយៈពេលពេញលេញ និងពេលណាសម្រាកជាមួយតាមកាលវិភាគ  
របស់គុណភាព”<sup>៥</sup>។

៤. អ្នកដំនាចោនវាយតម្លៃដួងជាប់ចោទ ខ្សែរ សំដែន ដោយប្រើប្រាស់លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យទាំងប្រាំពីរ ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយគុណភាពកំពូល ICTY ក្នុងរឿងកី អេស្រីជា ឈល់តិ៍ង Strugar សម្រាប់ ពិនិត្យមិនបានធ្វើភាពក្នុងការតគាំងកី ឯធម្មលូយមសវនាការបស់ដួងជាប់ចោទ។ អ្នកដំនាចោនរក ឃើញថា ខ្សែរ សំដែន បានបំពេញត្រប់លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យទាំងនេះ<sup>១៧</sup>។

៥. បញ្ជាប់ពីបានពិនិត្យរបាយការណ៍បស់អ្នកដំនាចោន ឯធម្មលូយការណ៍នៃសាធារណប្រចាំសប្តាហ៍ ទាំងអស់នឹងដួងជាប់ចោទ ខ្សែរ សំដែន អង្គដីនូវជម្រះសាលាអំបុងដើរកំចា ខ្សែរ សំដែន មិនមាន បញ្ហាដែនការការ បូបញ្ញស្សារតី ដែលធ្វើឲ្យគាត់មិនអាចឯធម្មលូយមប្រកបដោយអត្ថមិនីក្នុង កិច្ចដំណើរការនិតិវិធីសំណុំរឿង ០០២/០៨ ឡើយ។

៩០. អង្គដីនូវជម្រះនឹងធ្វើតែបញ្ជាត់វិធានការជាក់ស្តីដី ឯធម្មជា ការអនុញ្ញាតឲ្យដួងជាប់ចោទឯធម្ម ក្នុងកិច្ចដំណើរការនិតិវិធីនិមួយៗប្រព័ន្ធសោចទស្សន៍ពីបញ្ហាប់យំទូទៅនាងក្រោមសាល

## ១២ របាយការណ៍ ខ្លួន សំដែន កម្រាមណ្ឌល នាវា

៩៣ របាយការណ៍ ខែវិស័ន្ទ សំដន់ កម្រិតអប់រំ ៣៦, ៣៧

១៩ របាយការណ៍ ខ្លួន សំដួន កច្ងាមណ្ឌា ពាន់

១៩ របាយការណ៍ ខ្លួន សំងន កចាមណ្ឌ ៤០៧

១៦ របាយការណ៍ ខ្លួន សំងន កចាមណ្ឌ នានា

១៩. របាយការណ៍ ខ្សែសំដើន កម្មាធុទ្ធសាស្ត្រ ឈរ លេខ ៣៤៧ សូមមិន ដើរក្នុង ព្រះរាជាណាចក្រ ទេសចរណ៍ ទូលាយនឹង Strugar គុណភាពកំពុល ICTY (IT-01-42-A) សាលអីការ ចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៨

សរុបការ ដោយអនុលោមតាមវិធាន ៨១(៤) នៃវិធានខ្ពស់ក្នុង នៅពេលណាងផែលការធ្វើបែបនេះ ជាការចាំបាច់ដើម្បីដោះស្រាយការលំបាកនានាដែលដួងជាប់ចោទមានក្នុងអំឡុងពេលវេកចូ ដំណឹកការសរុបការ។ ជាតិសេស តាមអនុលោមនីរបស់អ្នកជំនាញ អង្គដីអំពីជម្រៈនឹងណែនាំ ចូរអង្គភាពពេញ មន្ទីរយុបយំង និងខ្ពស់ក្រុងបាលគុណការវេល អ.វ.ត.ក អនុវត្តតាមការណែនាំ ខ្ពស់ក្រុងសាស្ត្រ ការព្យាបាល និងរបបអាហារ ដែលមាននៅក្នុងរបាយការណ៍របស់អ្នកជំនាញ និងជាន់ជាដែនជាប់ចោទ ខ្សែរ សំដួន មានឱកាសឈរ និងធ្វើចែលនានាដើរបស់គាត់យ៉ាងហេច ណាស់ម្នាច់រៀងរាល់ពីរទៅបីម៉ោងក្នុងអំឡុងពេលសរុបការ។ អង្គដីអំពីជម្រៈយល់យើង្វាថា វិធានការទាំងនេះនិងដ្ឋាម្ភារតែបន្ថូនយុទ្ធបែបបាលបែងបែលអាមេរិកធម៌បណ្តុកាលមកពីស្ថាមភាពសុខភាពរបស់ជាប់ចោទ នៅលើខ្លួនភាពរបស់គាត់ក្នុងការចូលរួមសរុបការ។

១៩. អង្គដីនិងប្រជាពលរដ្ឋបាន ការធ្វើតេស្សទៅលើខ្លួនឯសាតិបញ្ហាស្ថារពីពីសំណាក់អ្នកដីនាយកដានបង្ហាញចាំ ដួនជាប់ថ្ងៃ សំដួន ទទួលបានពិនិត្យដូចតាមប្រាប់មនុស្សយុទ្ធសាស្ត្រភាពតំបន់។ ក្នុងការធ្វើយកបន្ទីរសំណួរដែលត្រូវបានរៀបចំឡើង ស្របតាមប្រជាពលរដ្ឋបានដែលមានភាពចងចាំរយៈ-រោលដែងរបស់គ្រប់គ្រង គាត់បានផ្តល់ចេញយកត្រូវគ្មានដើម្បីក្នុងព័ត៌មានដែលអង្គដីនិងប្រជាពលរដ្ឋបាន ១៩៦៤ របាយការណ៍សុខភាពរបស់ដួនជាប់ថ្ងៃ សំដួន បញ្ហាក់ថាពាយការលើកឡើងដ្ឋានបែងចាយដែលបានរបស់ដួនជាប់ថ្ងៃ គាត់អាចផ្តល់ចេញយកត្រូវគ្មានដើម្បីក្នុងអង្គដីនិងប្រជាពលរដ្ឋបាន ១៩៦៨ នាទី ដោយមួយធម៌ខាងមុនរយៈពេលបីយ៉ាងហើយអ្នកដីនាយកដានបង្ហាញចាំ ដួនជាប់ថ្ងៃអាចផ្តល់ចេញយកត្រូវគ្មានដើម្បីពិនិត្យសុខភាព ដែលការពិនិត្យនេះជាងគេមានរយៈពេល ១១៨ នាទី ដោយបានរាយការណ៍ថា គ្រប់គ្រងបញ្ហាបែងចាយដែលពិនិត្យនេះ ១៩៦៩ អង្គដីនិងប្រជាពលរដ្ឋបាន ដួនជាប់ថ្ងៃមានសមត្ថភាពមានខ្លួនឯសាតិបញ្ហាស្ថារពីដែលជាលក្ខណៈត្រូវស្របតាមប្រាប់ចូលរួមក្នុងការការណ៍របស់គ្រប់គ្រង ១៩៦៩

## ១៨ របាយការណ៍ ខ្សែសំងន កចាមិល្បា ឤឡេ

## ១៤ របាយការណ៍ ខ្សែសំដីនកចាន់ឆ្លាំ ២០១៧

១២. ហេតុផ្លែ៖ អង្គដីនិងប្រជាមួយលំយើក្បាស់ ដឹងជាប់ពេទោ ខ្សែរ សំដួន មានសម្រាប់គ្រាន់ក្នុងការច្បាប់ប្រជាជនការ ដោយអនុលោមតាមបច្ចុបន្តនិងបណ្តុះបណ្តាលកំណត់ខាងលើ។
១៣. អង្គដីនិងប្រជាមួយលំយើក្បាស់ មានសំណើដែលនៅមិនទាន់ត្រូវបានដោះស្រាយមួយចំនួនពីភាគីនាពាក់ទងនិងការកែប្រែកាលវិភាគសរុបការដែលមានស្រាប់របស់អង្គដីនិងប្រជាមួយ។ អង្គដីនិងប្រជាមួយលំយើក្បាស់ មិនទាន់ដល់ពេលដែលត្រូវដោះស្រាយសំណើទាំងនេះនៅឡើយទេនៅឯណាមេនេះ បើទីផ្សារអង្គដីនិងប្រជាមួយនិងពិធានាណាពលិសំណើរបស់ភាគីនៅពេលធ្វើការកំណត់កាលវិភាគសម្រាប់សរុបការដោះស្រាយដើម្បីតាមការបើកស្តីតាង។ ការច្បាប់ប្រជាជនការនេះ នឹងត្រូវឡើងចាប់មុនពេលចាប់ឡើងសរុបការដើម្បីតាង។

**ថ្វីអនុម័តសំណើហេតុផ្លែចាប់ឡើងកាលទី៣ អតិថិជ្ជកម្ម៖**

នៅថ្វីចំនួននេះ ដឹងជាប់ពេទោ ខ្សែរ សំដួន មានសមត្ថភាពអាចច្បាប់ប្រជាជនការប្រកបដោយអគ្គនឹងការការពារខ្លួនគាត់ ហេតុផ្លែ៖ គាត់មានសម្រាប់គ្រាន់ក្នុងការច្បាប់ប្រជាជនការ។

នៅថ្វីចំនួននេះ មន្ត្រីរបៀបរារ៉ាង និងដែករដ្ឋបាលពុណាការនៃ អ.វ.គ.ក ដោយមានការគាំទ្រពីការិយាល័យរដ្ឋបាល អនុវត្តអនុសាសនីរបស់អ្នកដីនាថ្ងៃដែលមាននៅក្នុងកម្រាធិការ ៩៦ និងកម្រាធិការ ៣៨ នៃរាយការណ៍អ្នកដីនាថ្ងៃកំណត់ទីនិង ខ្សែរ សំដួន។

ខ្សែរ ថ្វី ៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៩

**ប្រជាជនបណ្តុះបណ្តាលសំណើនៅថ្វី**



និង ធម្មិន

២១ សំណើរបស់ នូន ជាកម្រាធិការ ១៣ ឈប់ ១៥៧ សំណើរបស់ ខ្សែរ សំដួន កម្រាធិការ ៥៧ ចម្លើយកបរបស់សហរដ្ឋប្រជាមួយ កម្រាធិការ ៣ ឈប់ ៥, ១៣។